



Brüsszel, 2019. december 23.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2018/0154(COD)

15244/1/19
REV 1

ASIM 152
CODEC 1795
JAI 1333
STATIS 81

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 862/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról = Politikai megállapodás

1. A Bizottság 2018. május 16-án benyújtotta a Tanácsnak a migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 862/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot.
2. 2018. május 31-én a soros elnöksége előtt álló osztrák elnökség a megbeszélések felgyorsítása érdekében írásbeli konzultációt indított a delegációkkal a javaslatról. Az elnökség a delegációktól e konzultáció során érkezett észrevételek figyelembevételével kompromisszumos javaslatot készített, amelyet a Tanács statisztikai munkacsoportja (a továbbiakban: a statisztikai munkacsoport) a 2018. július 11-i, valamint szeptember 3-i és 26-i ülésén megvitatott.

3. A statisztikai munkacsoport 2018. szeptember 26-i ülésén javasolt néhány módosítást beépítő módosított elnökségi kompromisszumos javaslatot 2018. október 18-án hallgatólagos beleegyezési eljárás keretében jóváhagyták. A COREPER 2018. október 31-én elfogadta az ahhoz szükséges megbízatást, hogy megkezdődhessenek az intézményközi tárgyalások a migrációs statisztikákról szóló felülvizsgált rendeletről.
4. Az első háromoldalu politikai egyeztetésre, valamint technikai egyeztetésre 2018 decemberében, az osztrák elnökség alatt került sor, majd a román elnökség tartotta a szoros ütemtervet, és több politikai és technikai egyeztetést is tartott a Parlamenttel és a Bizottsággal. A migrációs statisztikákról szóló felülvizsgált rendelet kompromisszumos szövegét a 2018. január 25-én tartott technikai egyeztetés során véglegesítették, a 2019. január 31-i háromoldalu politikai egyeztetésen pedig előzetesen jóváhagyták.
5. A fent említett kompromisszum azonban nem nyerte el a delegációk szükséges támogatását. A román elnökség ezért az elért eredmények alapján folytatta a megbeszéléseket azzal a céllal, hogy a tagállamok többsége számára elfogadható kompromisszum szülessen.
6. A Parlament 2019. április 16-án a LIBE jelentése alapján elfogadta első olvasatban kialakított álláspontját a migrációs statisztikákról szóló felülvizsgált rendeletről.
7. A finn elnökség alatt – folytatva a román elnökség alatt tett erőfeszítéseket – a statisztikai munkacsoport 2019. szeptember 26-án és október 31-én tovább foglalkozott a migrációs statisztikákról szóló felülvizsgált rendelettel. A finn elnökség által készített második kompromisszumos javaslatot (13450/19) a COREPER 2019. november 20-i ülésén széles körben támogatták a delegációk.

8. A fent említett kompromisszumos javaslatot a 2019. november 28-i háromoldalú politikai egyeztetésen bemutatta a Tanács, majd a szöveg a (11) preambulumbekkezdésben tett változtatással előzetesen jóváhagyásra került.
9. Az intézményközi tárgyalások eredményeképp létrejött, a 13193/19 dokumentumban foglalt fent említett kompromisszumot 2019. november 28-án benyújtották a statisztikai munkacsoportnak, ahol azt a delegációk nagy többsége támogatta. 2019. december 4-én a COREPER megerősítette a migrációs statisztikákról szóló felülvizsgált rendeletre vonatkozóan elért megállapodást, melyet a 13193/19 dokumentum tartalmaz.
10. Az Európai Parlament LIBE bizottsága a 2019. december 9-i ülésén szavazott a háromoldalú egyeztetés során elfogadott szövegről. Ezt követően az Állandó Képviselők Bizottságának elnöke levelet kapott a LIBE bizottság elnökétől, amelyben ez utóbbi jelezte, hogy javasolni fogja a LIBE bizottságnak és a plenáris ülésen, hogy a háromoldalú egyeztetésen létrejött megállapodást – a jogász-nyelvész szakértők általi ellenőrzést követően – módosítások nélkül hagyják jóvá. A levél tartalmazta továbbá a migrációs statisztikákról szóló felülvizsgált rendelet szövegét (15174/2/19 REV 2).
11. Az Európai Parlament által benyújtott kompromisszumos szöveg megegyezik az Állandó Képviselők Bizottságának 2019. december 4-én a 13193/19 dokumentumban benyújtott kompromisszumos szöveggel. Az Európai Parlament által benyújtott kompromisszumos szöveg letisztázott változata e dokumentum mellékletében található.
12. **Ezek alapján felkérjük a COREPER-t, hogy javasolja a Tanácsnak, hogy fogadjon el politikai megállapodást a migrációs statisztikákról szóló felülvizsgált rendelet – e dokumentum mellékletében foglalt – szövegére vonatkozóan.**

PE-CONS Sz./ÉÉ – 2018/0154 (COD)

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2019/... RENDELETE**

(...)

**a migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó közösségi statisztikákról szóló
862/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 338. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében¹,

¹ Az Európai Parlament ...-i állásponjtja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i határozata.

mivel:

- (1) A 862/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet² közös és összehasonlítható jogi keretet hoz létre a migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó európai statisztika számára.
- (2) A migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó statisztikával kapcsolatban az Unión belül jelentkező új igények kielégítése érdekében, továbbá figyelemmel arra, hogy a migráció jellemzői gyorsan változnak, olyan keretet szükséges létrehozni, amely gyors reagálást tesz lehetővé a migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó statisztikával kapcsolatban jelentkező igények változásaira.
- (3) Ahhoz, hogy az Unió eredményesen reagálhasson a migrációból fakadó kihívásokra és az emberi jogok tiszteletben tartásán alapuló szakpolitikákat alakíthasson ki, a menekültügy és az irányított bevándorlás területén az éves szintűnél gyakoribb adatokra van szükség.

² Az Európai Parlament és a Tanács 862/2007/EK rendelete (2007. július 11.) a migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó közösségi statisztikákról, valamint a külföldi állampolgárságú munkavállalókra vonatkozó statisztikák összeállításáról szóló 311/76/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 199., 2007.7.31., 23. o.).

- (4) A menekültügyre és az irányított bevándorlásra vonatkozó statisztika alapvetően fontos számos különböző szakpolitika tanulmányozása, kialakítása és értékelése szempontjából – különös tekintettel az Európában védelmet kérő személyek érkezésével kapcsolatos intézkedésekre – ahhoz, hogy a legmegfelelőbb szakpolitikákat lehessen meghatározni és alkalmazni.
- (5) A migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó statisztikák alapvető fontosságúak az Unión belüli migrációs mozgások áttekintése, illetve annak lehetővé tétele szempontjából, hogy a tagállamok helyesen, az Európai Unió Alapjogi Chartájában, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményben rögzített alapvető jogokkal összhangban alkalmazzák az uniós jogszabályokat.
- (6) Annak érdekében, hogy biztosítható legyen a tagállamok által szolgáltatott adatok minősége és különösen összehasonlíthatósága, és uniós szinten megbízható összegzések készüljenek, a felhasznált adatoknak egységes elveken kell alapulniuk, és ugyanarra a referencia-időpontra vagy referencia-időszakra kell vonatkozniuk.

- (7) A menekültügy és az irányított bevándorlás területén szolgáltatott adatoknak összhangban kell lenniük a 862/2007/EK rendelet alapján gyűjtött kapcsolódó információkkal.
- (8) A 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet³ megállapítja a migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó európai statisztika referenciakeretét. A rendelet megköveteli különösen a szakmai függetlenség, a pártatlanság, a tárgyilagosság, a megbízhatóság, a statisztikai adatok bizalmas kezelése és a költséghatékonyság elvének való megfelelést.
- (9) A statisztikák előállítása hatékonyságának javítása érdekében a nemzeti statisztikai hivataloknak a 223/2009/EK rendelet 17a. cikkében meghatározott rendelkezésekkel összhangban jogosultnak kell lenniük arra, hogy az európai statisztikák fejlesztéséhez, előállításához és közzétételéhez szükséges mértékben, azonnal és ingyenesen hozzáférjenek valamennyi közigazgatási nyilvántartáshoz és azokat felhasználják, valamint hogy ezeket a közigazgatási nyilvántartásokat beépítsék a statisztikákba.

³ Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

- (10) Az európai statisztikák fejlesztése, előállítása és közzététele során a nemzeti és az európai statisztikai hivataloknak, valamint adott esetben az egyéb érintett hatóságoknak figyelembe kell venniük az európai statisztikai rendszer bizottsága által 2017. november 16-án felülvizsgált és naprakésszé tett, „Az európai statisztika gyakorlati kódexe” című dokumentumban foglalt elveket.
- (11) A kísérleti projektekben figyelembe kell venni az Unió hozzáadott értékét, meg kell határozni az e rendelet hatálya alá tartozó új adatgyűjtések bevezetésének feltételeit, értékelni kell a statisztikák megvalósíthatóságát és minőségét, beleértve azok országok közötti összehasonlíthatóságát, valamint a kapcsolódó adatgyűjtések költségeit. Az egyes kísérleti projektek megkezdése előtt a Bizottságnak uniós szinten felül kell vizsgálnia a releváns közigazgatási forrásokat és meg kell vizsgálnia, hogy a szükséges statisztikák alapulhatnak-e ezeken a forrásokon. Előnyben kell részesíteni az első tartózkodási engedély iránti kérelmek és elutasított kérelmek számának vizsgálatát.

A Bizottságnak a tagállamokkal szoros együttműködésben értékelnie kell a kísérleti projektek eredményeit, és azokat nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni. A Bizottságnak csak akkor kell fontolóra vennie új adatgyűjtések bevezetését a tagállamokban, ha a kísérleti projektek pozitív eredménnyel zárulnak. A Bizottságnak az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ 42. cikkében meghatározott feltételek mellett konzultálnia kell az európai adatvédelmi biztossal is.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

(11a) E rendelet hatályán belül fontos optimalizálni a már rendelkezésre álló információk és összegyűjtött adatok felhasználását. Ehhez a hivatalos statisztikák céljára való felhasználásuk értékelése céljából meg kell vizsgálni a nemzeti és uniós szinten létező adatforrásokat, valamint azt, hogy mily módon lehetne kihasználni az (EU) 2019/817 európai parlamenti és tanácsi rendeletben* és az (EU) 2019/818 európai parlamenti és tanácsi rendeletben** említett interoperabilitási keret előnyeit. Ennek az értékelésnek ki kell terjednie az interoperabilitási koncepció uniós szintű megvalósítására is annak érdekében, hogy igényeiknek és jogosultságaiknak megfelelően több szervezet is felhasználhassa ugyanazokat az adatokat.

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/817 rendelete (2019. május 20.) az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a határok és a vízumügy területén, továbbá a 767/2008/EK, az (EU) 2016/399, az (EU) 2017/2226, az (EU) 2018/1240, az (EU) 2018/1726 és az (EU) 2018/1861 európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint a 2004/512/EK és a 2008/633/IB tanácsi határozat módosításáról (*HL L 135., 2019.5.22., 27. o.*).

** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/818 rendelete (2019. május 20.) az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a rendőrségi és igazságügyi együttműködés, a menekültügy és a migráció területén, valamint az (EU) 2018/1726, az (EU) 2018/1862 és az (EU) 2019/816 rendelet módosításáról (*HL L 135., 2019.5.22., 85. o.*).

- (11b) E rendelet hatályán belül a Bizottságnak (Eurostat) arra kell törekednie, hogy biztosítsa az alkalmazott adatgyűjtések összehangolását az érintett uniós ügynökségekkel, és e célból – saját hatáskörük keretein belül – együttműködési megállapodásokat kell kötni a Bizottság (Eurostat) és az említett ügynökségek között.
- (12) A 223/2009/EK rendelet referenciakeretet biztosít az európai statisztikákhoz, és előírja a tagállamok számára az abban meghatározott statisztikai elvek és minőségi kritériumok betartását. A minőségjelentések alapvető fontosságúak az európai statisztikák értékelése, javítása és kommunikációja szempontjából. Az európai statisztikai rendszer bizottsága a 223/2009/EK rendelet 12. cikkével összhangban egy európai statisztikai rendszerre (ESR) vonatkozó szabványt fogadott el a minőségjelentések felépítésére vonatkozóan. Az említett ESR-szabványnak hozzá kell járulnia a minőségjelentések e rendelet szerinti harmonizálásához.
- (13) E rendelet célkitűzését, nevezetesen a migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó európai statisztika gyűjtésére és összeállítására vonatkozó meglévő közös szabályok átdolgozását és kiegészítését a tagállamok nem tudják önállóan megfelelően megvalósítani. Ez a célkitűzés – harmonizációs és összehasonlíthatósági megfontolások miatt – az Unió szintjén jobban megvalósítható. Ezért az EU az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvével összhangban megfelelő intézkedéseket hozhat. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.

- (14) A 862/2007/EK rendelet céljainak elérése érdekében elegendő pénzügyi forrást kell elkülöníteni a migrációra és a nemzetközi védelemre vonatkozó, magas színvonalú nemzeti és uniós statisztikák gyűjtésére, elemzésére és terjesztésére.
- (14a) Amennyiben e rendelet végrehajtása szükségessé tenné egy tagállam nemzeti statisztikai rendszere számára, hogy az e rendelet szerinti statisztikákhoz új módszereket és új adatgyűjtéseket dolgozzon ki és hajtson végre, beleértve a tagállamok kísérleti projektekben való részvételét, valamint az adatforrások és az informatikai rendszerek korszerűsítését, az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁵ összhangban, vissza nem térítendő támogatás formájában uniós pénzügyi hozzájárulást kell nyújtani a tagállamok számára.
- (15) Ez a rendelet az Európai Unió Alapjogi Chartája 7., 8. és 21. cikkének megfelelően biztosítja a magán- és a családi élet tiszteletben tartásához és a személyes adatok védelméhez való jogot, valamint a megkülönböztetés tilalmát. Az e rendelet hatálya alá tartozó személyes adatokra az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletet⁶ és az (EU) 2018/1725 rendeletet kell alkalmazni.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

- (16) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a bontások meghatározása, az adattovábbítás megfelelő formátumaira vonatkozó szabályok megállapítása, valamint a minőségjelentésekre vonatkozó gyakorlati szabályoknak és azok tartalmának a meghatározása tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁷ megfelelően kell gyakorolni.
- (17) Amennyiben e rendelet végrehajtása valamely tagállam nemzeti statisztikai rendszerében jelentős kiigazításokat tenne szükségessé, a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy kellően indokolt esetben és korlátozott időtartamra eltéréseket engedélyezzen az érintett tagállamok számára. Ezek a jelentős kiigazítások mindenekelőtt abból adódhatnak, hogy javítani kell az időszerűséget, ki kell igazítani az adatgyűjtési módok kialakítását – többek között ami a közigazgatási forrásokhoz való hozzáférést illeti –, illetve hogy új eszközöket kell kifejleszteni az adatok előállítására.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

- (18) A 862/2007/EK rendelet alkalmazásának hatékony nyomon követése szükségessé teszi a rendelet rendszeres időközönkénti értékelését. A Bizottságnak részletesen meg kell vizsgálnia a 862/2007/EK rendelet értelmében összeállított statisztikákat, valamint azok minőségét és időben történő rendelkezésre bocsátását az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak benyújtandó jelentések céljából. Szoros konzultációt kell folytatni a menekültügyre vonatkozó adatok gyűjtésében részt vevő összes féllel, valamint e statisztikák fő felhasználóival.
- (19) A 862/2007/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (19a) Az európai adatvédelmi biztossal a 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 28. cikkének (2) bekezdésével összhangban konzultációra került sor.
- * Az Európai Parlament és a Tanács 45/2001/EK rendelete (2000. december 18.) a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).
- (20) Az európai statisztikai rendszer bizottságával konzultációra került sor,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 862/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. az 1. cikk c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) a tagállamoknak a bevándorlásra, a tartózkodási engedély megadására, az állampolgárságra, a menedéjogra és a nemzetközi védelem egyéb formáira, az illegális belépésre és tartózkodásra, valamint a visszaküldésekre vonatkozó közigazgatási és bírósági eljárásai és folyamatai.”;

2. a 2. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés j) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„j) »nemzetközi védelem iránti kérelem«: a 2011/95/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv* 2. cikkének h) pontjában meghatározott nemzetközi védelem iránti kérelem;

* Az Európai Parlament és a Tanács 2011/95/EU irányelve (2011. december 13.) a harmadik országbeli állampolgárok és hontalan személyek nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésére, az egységes menekült- vagy kiegészítő védelmet biztosító jogállásra, valamint a nyújtott védelem tartalmára vonatkozó szabályokról (HL L 337., 2011.12.20., 9. o.)”;

b) az (1) bekezdés k) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„k) »menekült jogállás«: a 2011/95/EU irányelv 2. cikkének e) pontjában meghatározott menekült jogállás”;

c) az (1) bekezdés l) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„l) »kiegészítő védelmi jogállás«: a 2011/95/EU irányelv 2. cikkének g) pontjában meghatározott kiegészítő védelmi jogállás;”;

d) az (1) bekezdés m) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„m) »családtag«: a 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének g) pontjában meghatározott családtag*;

* Az Európai Parlament és a Tanács 604/2013/EU rendelete (2013. június 26.) egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról (HL L 180., 2013.6.29., 31. o.);

e) az (1) bekezdés o) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„o) »kísérő nélküli kiskorú«: a 2011/95/EU irányelv 2. cikke (l) pontjában meghatározott kísérő nélküli kiskorú;”;

f) az (1) bekezdés p) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„p) »külső határok«: az (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének 2. pontjában meghatározott külső határok*;

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/399 rendelete (2016. március 9.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) (HL L 77., 2016.3.23., 1. o.)”;

g) az (1) bekezdés q) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„q) »harmadik országbeli állampolgárok, akiknek megtagadták a beléptetését«: olyan harmadik országbeli állampolgárok, akiknek a külső határon megtagadják a beléptetését, mivel nem tesznek eleget az (EU) 2016/399 rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében megállapított valamennyi belépési feltételnek, és nem tartoznak az azon rendelet 6. cikke (5) bekezdésében említett személyek kategóriáiba;”;

h) az (1) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„sa) »kitoloncolás«: a 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének 5. pontjában meghatározott kitoloncolás*;

* Az Európai Parlament és a Tanács 2008/115/EK irányelve (2008. december 16.) a harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról (HL L 348., 2008.12.24., 98. o.);

i) az (1) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„sb) »önkéntes távozás«: a 2008/115/EK irányelv 3. cikkének 8. pontjában meghatározott önkéntes távozás;”;

j) a (3) bekezdést el kell hagyni;

3.

4. a 4. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) a referencia-időszak alatt visszavont nemzetközi védelem iránti kérelmek, a 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv* 27. és 28. cikkében említett kifejezett, illetve hallgatólagos visszavonás szerinti bontásban;

* Az Európai Parlament és a Tanács 2013/32/EU irányelve (2013. június 26.) a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról (HL L 180., 2013.6.29., 60. o.)”;

- b) az (1) bekezdés a következő pontokkal egészül ki:
- „d) a referencia-időszak alatt nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtott személyek és az ilyen kérelembe családtagként belefoglalt személyek közül azok, akik először folyamodtak nemzetközi védelemért;
 - e) a referencia-időszak alatt nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtott személyek és az ilyen kérelembe családtagként belefoglalt személyek közül azok, akiknek a kérelmét a 2013/32/EU irányelv 31. cikkének (8) bekezdésében említett gyorsított eljárással bírálták el;
 - f) a referencia-időszak alatt a 2013/32/EU irányelv 40. cikkében említett, nemzetközi védelem iránti ismételt kérelmet benyújtó személyek és az ilyen kérelembe családtagként belefoglalt személyek;

- j) azok a nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtó személyek és az ilyen kérelembe családtagként belefoglalt személyek, akik a referencia-időszak végén a 2013/33/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 17. cikkével összhangban a befogadás olyan anyagi feltételeiben részesültek, amelyek megfelelő életszínvonalat biztosítanak a kérelmezők számára;

* Az Európai Parlament és a Tanács 2013/33/EU irányelve (2013. június 26.) a nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 180., 2013.6.29., 96. o.);

- b) az (1) bekezdés utolsó albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az a), a b), a c), a d), az e) és az f) pont szerinti statisztikákat kor és nem, az érintett személyek állampolgársága, valamint kísérő nélküli kiskorúak szerinti bontásban kell megadni. A statisztikáknak egy naptári hónapnak megfelelő referencia-időszakokra kell vonatkozniuk, és azokat a referencia-hónap végét követő két hónapon belül kell eljuttatni a Bizottságnak (Eurostat). Az első referencia-hónap 2021. január.

A j) pont szerinti statisztikáknak egy naptári évnek megfelelő referencia-időszakokra kell vonatkozniuk, és azokat a referenciaév végét követő hat hónapon belül kell eljuttatni a Bizottságnak (Eurostat). Az első referenciaév 2021.”;

- e) a (2) bekezdés b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:
- „b) a referencia-időszak alatt a közigazgatási vagy bírósági szervek által hozott, a menekült jogállást megadó, visszavonó, megszüntető vagy annak megújítását elutasító elsőfokú határozatok hatálya alá tartozó személyek”;
- f) a (2) bekezdés c) pontja helyébe a következő szöveg lép:
- „c) a referencia-időszak alatt a közigazgatási vagy bírósági szervek által hozott, a kiegészítő védelmi jogállást megadó, visszavonó, megszüntető vagy annak megújítását elutasító elsőfokú határozatok hatálya alá tartozó személyek”;
- g) a (2) bekezdés utolsó albekezdése helyébe a következő szöveg lép:
- „E statisztikákat kor és nem, az érintett személyek állampolgársága, valamint kísérő nélküli kiskorúak szerinti bontásban kell megadni. A statisztikáknak három naptári hónapnak megfelelő referencia-időszakokra kell vonatkozniuk, és azokat a referencia-időszak végét követő két hónapon belül kell eljuttatni a Bizottságnak (Eurostat). Az első referencia-időszak 2021. január–március.”;
- j) a (3) bekezdés c) pontja helyébe a következő szöveg lép:
- „c) a referencia-időszak alatt a közigazgatási vagy bírósági szervek által hozott, a menekült jogállást megadó, visszavonó, megszüntető vagy annak megújítását elutasító jogerős határozatok hatálya alá tartozó személyek”;

k) a (3) bekezdés d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) a referencia-időszak alatt a közigazgatási vagy bírósági szervek által hozott, a kiegészítő védelmi jogállást megadó, visszavonó, megszüntető vagy annak megújítását elutasító jogerős határozatok hatálya alá tartozó személyek”;

l) a (3) bekezdés utolsó albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az a), a b), a c), a d), az e), az f) és a g) pont szerinti statisztikákat kor és nem, az érintett személyek állampolgársága, valamint az a) pont kivételével kísérő nélküli kiskorúak szerinti bontásban kell megadni. A g) pont szerinti statisztikákat emellett a tartózkodási hely szerinti ország és a menedékjogi határozat típusa szerinti bontásban is meg kell adni. A statisztikáknak egy naptári évnek megfelelő referencia-időszakokra kell vonatkozniuk, és azokat a referenciaév végét követő három hónapon belül kell eljuttatni a Bizottságnak (Eurostat). Az első referenciaév 2021.”;

m) a (4) bekezdés d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) azon átadások száma, amelyekre a c) és a h) pontban említett határozatok eredményeképp kerül sor;”;

n) a (4) bekezdés a következő pontokkal egészül ki:

„f) a menedékkérők visszavételére és átvételére irányuló felülvizsgálati kérelmek száma;

g) azon rendelkezések, amelyeken az f) pontban említett kérelmek alapulnak;

h) az f) pontban említett kérelmekre válaszul hozott határozatok.”;

o) a (4) bekezdés utolsó albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„E statisztikákat nem szerinti, valamint a kísérővel érkező, illetve kísérő nélküli kiskorúak szerinti bontásban kell megadni. E statisztikáknak egy naptári évnek megfelelő referencia-időszakokra kell vonatkozniuk, és azokat a referenciaév végét követő három hónapon belül kell eljuttatni a Bizottságnak (Eurostat). Az első referenciaév 2021.”;

5. az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„a) olyan harmadik országbeli állampolgárok, akiknek a külső határon megtagadták a tagállam területére való beléptetését, állampolgárság szerinti bontásban;”;

aa) az (1) bekezdés második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Az a) pont szerinti statisztikákat az (EU) 2016/399 rendelet* 14. cikke (5) bekezdésének megfelelő bontásban kell megadni.”;

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/399 rendelete (2016. március 9.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) (HL L 77., 2016.3.23., 1. o.).”;

b) az (1) bekezdés harmadik albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„A b) pont szerinti statisztikákat kor, nem, az érintett személyek állampolgársága, valamint az elfogásuk oka és helye szerinti bontásban kell megadni.”;

6. a 6. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok eljuttatják a Bizottságnak (Eurostat) a következőkre vonatkozó statisztikákat:

a) harmadik országbeli állampolgárok számára kiállított tartózkodási engedélyek száma a következők szerinti bontásban:

- i. a referencia-időszakban kiállított olyan engedélyek, amelyek révén a személy először kap engedélyt a tartózkodásra, állampolgárság, az engedély kiállításának oka, az engedély érvényességének időtartama, kor és nem szerinti bontásban;
- ii. a referencia-időszakban kiállított olyan engedélyek, amelyeket a személy bevándorló jogállásában vagy a tartózkodási okban bekövetkezett változás miatt adtak ki, állampolgárság, az engedély kiállításának oka, az engedély érvényességének időtartama, kor és nem szerinti bontásban;
- iii. a referencia-időszak végén érvényes engedélyek (a vissza nem vont és le nem járt kiállított engedélyek száma) állampolgárság, az engedély kiállításának oka, az engedély érvényességének időtartama, kor és nem szerinti bontásban;

- b) a referencia-időszak végén huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkezők száma állampolgárság, a huzamos tartózkodásra jogosító jogállás típusa, kor és nem szerinti bontásban;
- c) azon személyek száma, akik a referenciaév alatt huzamos tartózkodási engedélyt szereztek, kor és nem szerinti bontásban.”;

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az (1) bekezdésben említett statisztikáknak egy naptári évnek megfelelő referencia-időszakokra kell vonatkozniuk, és azokat a referenciaév végét követő hat hónapon belül kell eljuttatni a Bizottságnak (Eurostat). Az első referenciaév 2021.”;

7. a 7. cikk a következőképpen módosul:

e) az (1) bekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) azon harmadik országbeli állampolgárok számáról, akik az a) pontban említett közigazgatási vagy bírósági határozatot vagy aktust követően ténylegesen elhagyták a tagállam területét, a visszaküldött személyek állampolgársága, a visszaküldés és a kapott segítség típusa, valamint célország szerinti bontásban;”;

g) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdésben említett statisztikákat az érintett személy életkora és neme, valamint kísérő nélküli kiskorúak szerinti bontásban kell megadni. A statisztikáknak három naptári hónapnak megfelelő referencia-időszakokra kell vonatkozniuk, és azokat a referencia-időszak végét követő két hónapon belül kell eljuttatni a Bizottságnak (Eurostat). Az első referencia-időszak 2021. január–március.”;

8. a 8. cikket el kell hagyni.

9. a 9. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(1a) A tagállamok megteszik a továbbított adatok és metaadatok minőségének biztosításához szükséges intézkedéseket.

(1b) E rendelet alkalmazásában a 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet* 12. cikkének (1) bekezdésében meghatározott minőségértékelési szempontokat kell alkalmazni.

* Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.)”;

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A tagállamoknak minőségjelentések formájában jelentést kell készíteniük a Bizottság (Eurostat) számára a felhasznált adatforrásokról, a források kiválasztásának indokairól és a kiválasztott adatforrásoknak a statisztikák minőségére gyakorolt hatásáról, a személyes adatok védelmére használt technikai és szervezeti intézkedésekről, valamint az alkalmazott becslési módszerekről, és folyamatosan tájékoztatniuk kell a Bizottságot (Eurostat) az ezekben bekövetkező változásokról.”;

c) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A Bizottság (Eurostat) kérésére a tagállamok a statisztikai információk minőségének értékeléséhez szükséges minden kiegészítő felvilágosítást megadnak.”;

d) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3a) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el a minőségjelentésekre vonatkozó gyakorlati eljárásoknak és a jelentések tartalmi elemeinek megállapítására vonatkozóan. Ezek a végrehajtási jogi aktusok – amelyeket a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni – nem róhatnak jelentős többletterhet, illetve -költséget a tagállamokra.”;

e) a (4) és az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A tagállamok késedelem nélkül tájékoztatják a Bizottságot (Eurostat) az e rendelet értelmében szolgáltatott statisztikák felülvizsgálatáról és kijavításáról, a felhasznált módszerekben, illetve adatforrásokban bekövetkezett változásokról, valamint az e rendelet végrehajtását érintő olyan releváns információkról és változásokról, amelyek befolyásolhatják a továbbított adatok minőségét.

(5) Az adattovábbítás megfelelő formáinak meghatározásával kapcsolatos intézkedéseket a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.”;

4b. a szöveg a következő cikkekkkel egészül ki:

„9a. cikk

Kísérleti projektek

- (1) A Bizottság (Eurostat) e rendelet célkitűzéseinek megfelelően és az e rendelet hatálya alá tartozó adatok további vagy új bontásainak tesztelése érdekében kísérleti projekteket indít, amelyeket a tagállamok önkéntes alapon folytatnak le.
- (2) A tagállamok a Bizottsággal (Eurostat) együtt biztosítják e projektek uniós szintű reprezentativitását. E projektek célja az új adatgyűjtések megvalósíthatóságának – többek közt a megfelelő adatforrások és előállítási technikák rendelkezésre állásának –, a kapott statisztikák minőségének és összehasonlíthatóságának, valamint a kapcsolódó adatgyűjtések költségeinek és terheinek vizsgálata.

(2a) Az egyes kísérleti projektek megkezdése előtt a Bizottság (Eurostat) a 223/2009/EK rendelet 17a. cikkével összhangban felülvizsgálja a releváns uniós szintű adminisztratív forrásokat a nemzeti statisztikai hivatalokra és más nemzeti hatóságokra nehezedő többletterhek minimalizálása és a meglévő adatok jobb kiaknázása érdekében. E felülvizsgálat célja annak vizsgálata, hogy az új statisztikák alapulhatnak-e az e forrásokban rendelkezésre álló információkon, és lehetőség szerint a fogalmak harmonizálása. A Bizottság (Eurostat) figyelembe veszi az egyéb folyamatban lévő kísérleti projektek által generált terheket is annak érdekében, hogy korlátozza az ugyanabban az időszakban párhuzamosan folyó kísérleti projektek számát.

(2b) E kísérleti projektek az alábbi témákra vonatkoznak:

a 4. cikk (1) bekezdésében előírt statisztikák esetében:

a) a referencia-időszak alatt nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtott vagy ilyen kérelembe családtagként belefoglalt személyek, és:

- i. akik mentesültek a gyorsított eljárás vagy a határon folytatott eljárás alól, vagy akiknek kérelmét a határon folytatott eljárás keretében dolgozták fel;
- ii. akik nem szerepelnek az Eurodac-ban;
- iii. akik olyan igazoló dokumentumot mutattak be, amely segíthet személyazonosságuk megállapításában;
- iv. akik őrizetben voltak, az őrizet időtartama és az őrizet indokai szerinti bontásban; akikkel szemben őrizetet vagy őrizet helyetti alternatív intézkedéseket elrendelő közigazgatási vagy bírósági határozatot vagy intézkedést hoztak; az őrizet helyetti alternatív intézkedés az intézkedés típusa és a vonatkozó határozat vagy intézkedés meghozatalának hónapja szerinti bontásban;

- v. akik ingyenes jogi segítségnyújtásban részesültek;
 - v.a. akik a j) pontban meghatározott anyagi ellátásokban részesültek, életkor, nem, állampolgárság és kísérő nélküli kiskorúak szerinti bontásban, valamint e statisztikák egyhónapos referencia-időszakokra való vonatkoztatásának lehetősége;
 - vi. akiket kísérő nélküli kiskorúként ismertek el, és akik mellé képviselőt neveztek ki, vagy akiket elhelyeztek az oktatási rendszerben, vagy akiknek hozzáférést biztosítottak ahhoz;
 - vii. akiknek esetében az életkor megállapítását célzó eljárást végeztek, az eljárás eredményével együtt;
- b) a nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtó kísérő nélküli kiskorúak képviselőnkénti átlagos száma;

a 4. cikk (2) és (3) bekezdésében előírt statisztikák esetében:

c) elsőfokú határozatok és fellebbezés vagy felülvizsgálat során hozott jogerős határozatok hatálya alá tartozó személyek:

i. a (2) bekezdés a) és a (3) bekezdés b) pontjában előírt statisztikák esetében az alábbiak szerinti bontásban:

- a kérelmeket elfogadhatatlannak ítéelő határozatok, az elfogadhatatlanság oka szerint;
- a kérelmeket megalapozatlanság miatt elutasító határozatok;
- a kérelmeket a rendes eljárás keretében nyilvánvaló megalapozatlanság miatt elutasító határozatok, az elutasítás okai szerint;
- a kérelmeket a gyorsított eljárás keretében nyilvánvaló megalapozatlanság miatt elutasító határozatok, az elutasítás és a gyorsítás okai szerinti bontásban;
- a kérelmeket azon az alapon elutasító határozatok, hogy a kérelmező a származási országában jogosult a védelemre;

ii. a (2) bekezdés b) és c) pontjában, továbbá a (3) bekezdés c) és d) pontjában előírt statisztikák esetében a megszüntetésre vagy kizárásra vonatkozó határozatok a megszüntetés vagy kizárás konkrét indoka szerinti további bontásban;

- d) személyes meghallgatást követően hozott határozatok hatálya alá tartozó személyek;
- e) a befogadás anyagi feltételeit csökkentő vagy megvonó elsőfokú határozatok vagy jogerős határozatok hatálya alá tartozó személyek;
- f) a fellebbezések időtartama;

a 4. cikk (4) bekezdésében előírt statisztikák esetében:

- g) életkor és állampolgárság szerinti bontásban;

a 4. cikkben előírt statisztikák összessége esetében:

- h) a kérelem benyújtásának hónapja szerinti bontásban;

a 6. cikkben előírt statisztikák esetében:

- h.a) a harmadik országbeli állampolgárok által első tartózkodási engedély iránt a referenciaidőszakban benyújtott kérelmek és az elutasított kérelmek száma, állampolgárság, az engedély kérelmezésének oka, életkor és nem szerinti bontásban;
- i) az idegenrendészeti jogállást vagy a tartózkodás okát megváltoztató tartózkodási engedély iránti, elutasított kérelmek;
- j) a családi okokból kiállított engedélyeket az indokok, valamint a harmadik országbeli állampolgár családtagjainak jogállása szerinti bontásban;

a 7. cikkben előírt statisztikák esetében:

- k) az (1) bekezdés a) pontjában előírt statisztikák esetében a határozat indokai szerinti bontásban;
- l) az (1) bekezdés a) pontjában említett, beutazási tilalom alatt álló személyek;
- m) a visszaküldési eljárásban részt vevő, szabadságelvonással járó intézkedés hatálya alá tartozó személyek, az őrizet időtartama szerinti bontásban, és az őrizet alternatívájaként elrendelt intézkedések hatálya alá tartozó személyek, az alternatív intézkedés típusa és a határozat kibocsátásának hónapja szerinti bontásban;
- n) az alábbiak alapján visszaküldött személyek célország és a határozat vagy intézkedés típusa szerinti bontásban:
 - i. hivatalos uniós visszafogadási megállapodással összhangban;
 - ii. nem hivatalos uniós visszafogadási mechanizmussal összhangban;
 - iii. nemzeti visszafogadási megállapodással összhangban.

- (3) A Bizottságnak (Eurostat) a tagállamokkal szoros együttműködésben értékelnie kell a kísérleti projektek eredményeit, és azokat nyilvánosan hozzáférhetővé kell tennie. Az értékelésben ki kell térni a kísérleti jelleggel végzett új uniós szintű adatgyűjtések hozzáadott értékére, és a 223/2009/EK rendelet 14. cikkének (3) bekezdésével összhangban értékelni kell a költséghatékonyságot, ezen belül a válaszadókra háruló terheket és az előállítási költségeket.
- (4) Az eredmények kedvező értékelésére tekintettel a Bizottság végrehajtási intézkedéseket fogadhat el a (2b) bekezdésben említett új adatok gyűjtése céljából. Ezeket a végrehajtási intézkedéseket a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (5) A kísérleti projektek megvalósításának megkönnyítése érdekében a Bizottság (Eurostat) megfelelő finanszírozást nyújt azoknak a tagállamoknak, amelyek a 9b. cikkel összhangban lefolytatják e projekteket.
- (6) A Bizottság (Eurostat) két évvel e rendelet hatálybalépése után, majd azt követően két évente jelentést készít a (2b) bekezdésben említett kérdések terén összességében elért eredményekről. Ezt a jelentést nyilvánosságra kell hozni.

9b. cikk

Finanszírozás

- (1) E rendelet végrehajtásához az Unió általános költségvetéséből pénzügyi hozzájárulást kell nyújtani a 223/2009/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében említett nemzeti statisztikai hivataloknak és egyéb érintett nemzeti hatóságoknak a következőkhöz:
- a) az e rendelet szerinti statisztikákhoz szükséges új módszertanok kidolgozása, ezen belül a tagállamok részvétele a 9a. cikk szerinti reprezentatív kísérleti projektekben;
 - b) az e rendelet hatálya alá tartozó új adatgyűjtések fejlesztése és/vagy végrehajtása, ideértve az adatforrások és informatikai rendszerek korszerűsítését, legfeljebb ötéves időtartamra.
- (2) Az uniós pénzügyi hozzájárulást az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelettel* összhangban kell biztosítani.

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.);

(11) a 10. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 4., az 5., a 6. és a 7. cikk szerinti bontások meghatározása, valamint a 9. cikk szerinti megfelelő adattovábbítási formákat meghatározó szabályok megállapítása céljából végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el. E végrehajtási jogi aktusok elfogadása során a Bizottság megindokolja, hogy e bontások a migrációs és menekültügyi uniós szakpolitikák kialakítása és nyomon követése céljából szükségesek, és biztosítja, hogy e végrehajtási jogi aktusok ne rójanak jelentős többletköltségeket vagy -terheket a tagállamokra.

E végrehajtási jogi aktusokat az 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni az éves adatok tekintetében a referencia-időszak vége előtt legkésőbb 18 hónappal, az évközi adatok tekintetében pedig a referencia-időszak vége előtt legkésőbb 6 hónappal.”;

b) a (2) bekezdést el kell hagyni;

12. a 11. cikk a következőképpen módosul:

a) A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Bizottsági eljárás”;

b) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság munkáját a 223/2009/EK rendelettel létrehozott európai statisztikai rendszer bizottsága segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet* értelmében vett bizottságnak minősül.

Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).”;

c) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.”;

d) a (3) bekezdést el kell hagyni;

13. a szöveg a következő cikkel egészül ki:

„11a. cikk

Eltérések

- (1) Ha e rendelet vagy az annak alapján elfogadott végrehajtási intézkedések alkalmazásához egy tagállam nemzeti statisztikai rendszerében jelentős kiigazításokra lenne szükség, a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján engedélyezheti az eltérést a tagállam által kért időtartamra, de legfeljebb három évre. Biztosítani kell a tagállami adatok összehasonlíthatóságát, valamint a szükséges reprezentatív és megbízható, összesített európai adatok időben történő kiszámítását, és az eltérés engedélyezésekor figyelembe kell venni a tagállamokra és a válaszadókra háruló terheket.
- (2) Amennyiben az eltérés annak az időszaknak a végén, amelyre azt engedélyezték, elegendő bizonyíték alapján továbbra is indokolt, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján újabb, legfeljebb két évre szóló eltérést engedélyezhet.
- (2a) Az (1) és (2) bekezdés alkalmazásában, a tagállamok az érintett jogi aktus hatálybalépésétől számított három hónapon belül vagy annak az időszaknak a vége előtt hat hónappal, amelyre az aktuális eltérés engedélyezve volt, megfelelően indokolt kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz.
- (3) A Bizottság ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében fogadja el.”

2. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A 862/2007/EK rendelet 4. cikkének (1) és (2) bekezdését, valamint 7. cikke (1) bekezdésének b) pontját és (2) bekezdését 2021. március 1-jétől kell alkalmazni.

A 862/2007/EK rendelet 4. cikkének (3) és (4) bekezdését, valamint 6. cikkének (1) és (3) bekezdését 2021. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

*az Európai Parlament részéről
az elnök*

*a Tanács részéről
az elnök*